

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

別本十六國春秋卷一至五

詳校官編修<sub>臣</sub>范來宗

侍讀<sub>臣</sub>孫球覆勘

總校官編修<sub>臣</sub>王燕緒

校對官編修<sub>臣</sub>莊通敏

謄錄監生<sub>臣</sub>許鳳舉

欽定四庫全書

史部九

十六國春秋

載記類

提要

臣等謹案十六國春秋十六卷舊本亦題魏崔鴻撰載何鏗漢魏叢書中其出在屠喬孫本之前而亦莫詳其所自十六國各為一錄惟列僭偽之主五十八人其諸臣皆不為立傳全為載記之體其非一百二卷之舊已不

待言證以晉書載記大致互相出入而不以  
晉宋紀年與史通所說迥異豈好事者摭類  
書之語以晉書載記排比之成此偽本耶然  
考崇文總目有十六國春秋畧二卷不著撰  
人名氏司馬光通鑑考異所引諸書亦有十  
六國春秋鈔之名則或屬後人節錄鴻書亦  
未可定也屠氏所刻百卷之本既為依託此  
本亦疑以傳疑未能遽廢姑並存之以備參

考馬乾隆四十六年十二月恭校上

總纂官臣紀昀臣陸錫熊臣孫士毅

總校官臣陸費墀



欽定四庫全書

十六國春秋卷一

魏 崔鴻 撰

前趙錄

劉淵

劉淵字元海新興匈奴人其先夏后氏之苗裔曰淳維世居北狄千有餘歲至冒頓襲破東胡西走月氏服丁零內侵燕代控弦四十萬漢祖患之使劉敬奉公主以妻

冒頓約為兄弟故子孫遂冒姓為劉氏建武初入居西河美稷後漢中平中單于渠使子於扶羅將兵助漢討平黃巾會羌渠為國人所殺於扶羅以其眾留漢自立為單于屬董卓之亂寇掠太原河東屯于河內於扶羅死弟呼厨泉立以於扶羅子豹為左賢王即元海之父也魏武分其眾為五部以賢王豹為左部帥其餘部帥皆以劉氏為之太康中改置都尉雖分屬五部皆家于晉陽汾澗之濱豹妻呼延氏魏嘉平中祈子於龍門有



一白魚頂有二角軒髻躍鱗而至祭所久之乃去巫覡  
皆異之曰此嘉祥也其夜夢所見魚變為人左手把一  
物大如雞子光景非常授呼延氏曰此是日精服之生貴  
子寤以告豹豹曰吉徵也自是十五年而生淵淵生左  
手有文曰淵海遂以為名幼而好學不舍晝夜嘗謂同  
門生朱紀范隆等曰吾每觀書傳常鄙隨陸之無武絳  
灌之無文一物之不知固君子恥之也二生遇高皇不  
能建封侯之業兩公屬太宗不能開庠序之美惜哉于

是文學武事並皆妙絕猿臂善射膂力過人身八尺四寸鬚長三尺餘當心有赤毫毛三根長三尺六寸太原王渾虛襟友之命子濟拜焉咸熙中為侍子在洛陽晉文帝深待之時東萊王彌等皆憑結渾又屢言之武帝帝召見與言大悅之后謂王濟曰劉元海容貌風儀譏談鑒智雖金日蟬無以加也會文豹卒帝以淵代為左部帥轉寧朔將軍監五部軍事大安中惠帝失政諸王迭相殘廢州郡奸豪所在蜂起從祖北部都尉左賢王

劉宣等議曰今司馬氏骨肉相殘興復在此時矣左賢  
王淵姿器絕人幹宇超世天若不恢崇單于終不虛生  
此人也于是共推劉淵為大單于劉淵曰當為宗國峻  
阜何能為培塿夫帝王豈有常哉大禹生於西戎文王  
生於東夷顧惟德所授耳今見衆十餘萬皆一當晉十  
鼓行摧亂晉猶拉枯耳上可成漢高之業下不失為魏  
武何呼邪韓足道哉宣等稱善元熙元年遷于左國  
城晉人東附者數萬宣等上尊號淵曰今晉氏猶在四

方未定可仰遵高祖法且稱漢王權傳皇帝之號待宇  
宙混一當更議之十月為壇南郊即漢王位改晉永興  
元年為元熙元年大赦天下追尊劉禪為孝懷皇帝立  
高祖以下三祖五宗之神主而祭之置百官以劉宣為  
丞相拜授各有差四部之東萊王彌起兵青徐遣使來  
降拜鎮東大將軍青州刺史東萊郡公四月汲桑判自  
稱趙王選置州郡十一月石勒及胡部等帥眾來降永  
鳳元年七月鳳凰集于蒲子丞相劉宣等六十四人上

尊號十月僭即皇帝位于南郊大赦改元以衛軍和大將軍撫軍總為車騎大將軍建武曜為龍驤大將軍河瑞元年遷都平陽汾水得玉璽大赦改元二年以大司馬梁王和為皇太子八月淵寢疾以劉洋為太尉延平為太宰司徒總為大司馬大单于並錄尚書事置單于臺于平陽西薨于光極殿太子和即位聰自西明門攻斬和于西室九月葬淵于永光陵謚曰光文皇帝廟號高祖

劉聰

劉聰字玄明一名載淵第四子母張夫人孕夢日入懷寤而告淵淵曰吉徵也自是十五日而生聰夜有日光之異左耳有一白毫長二尺餘幼而聰悟究通經史兼綜百家之言孫吳兵法靡不誦之猿臂善射彎弓三百斤膂力驍捷冠捷一時永嘉四年僭即帝位于光極前殿大赦改元光興元年以衛尉延晏為使持節前鋒大都督配禁兵二萬七千自宜陽入洛川命東萊王彌劉曜及鎮軍石勒進軍會之晏北及南王師前後十二敗晉

師長驅圍洛陽陷之總兵大掠幽晉帝于端門害太子  
及百官已下三萬餘人于洛水北築為京觀遷帝及太  
后侍中庾珉等于平陽大赦改元嘉平元年二月內晉  
帝進號儀同三司會稽郡公聰引帝入燕謂曰卿為豫  
章王時朕曾于王武子相造武子示朕于卿卿言聞其  
名久矣以卿所作樂府歌文示朕謂朕曰聞君善為辭  
賦試為看之朕時與武子俱為盛德頌卿稱善久之又  
引朕射于皇堂朕得十二籌卿與武子俱得九籌卿贈

朕柘弓銀硯頗憶否帝曰臣安敢忘之但恨爾日不早  
識龍顏耳聰曰卿家骨肉相殘何其甚也帝曰此殆非  
人事皇天之意也大漢將應乾受歷故為陛下自相驅  
除耳且臣家若能奉武皇之業九族敦睦陛下何由得  
之三年春正月宴于光極前殿逼晉帝行酒庾珉王雋  
等起而大哭聰惡之二月丁未懷帝崩于平陽于是誅  
珉等三月立貴嬪劉氏為皇后四月愍帝即位于長安  
車騎曜等攻長安河東地震雨血于平陽建元元年正月



黑霧四塞著人如墨五日而止辛酉時日落地三日相承  
出于西方東平陽地震崇明觀陷為池水赤如血赤氣  
至天有赤龍奮迅而去流星起于牽牛入紫微龍行透  
迤其光照地落于平陽北十里視之則肉臭聞于平陽  
長三十步廣二十七步肉旁常有哭聲晝夜不止聰甚  
惡之癸未劉氏產一蛇一虎各害人而走尋之不得頃  
之見在隙肉之旁己丑劉氏卒乃失此肉哭聲亦止十  
一月以晉王粲為國相大单于總百揆十二月宣光陵

石人背行數步宮中鬼哭聲武庫陷入地一丈五尺聰  
自去冬至是遂不復受朝賀軍國之事一決于聚立市  
于后庭與宮人宴戲或三日不醒秋七月河東大蝗唯  
不食粟豆司隸新准率部民收而埋之哭聲聞于十餘  
里後乃鑽土飛出復入黍豆大司馬曜攻陷長安外城  
九月大與承交于宮門有承著進賢冠昇聰御座大冠  
武冠帶綬與承并昇俄而鬪死殿上宿衛莫有見其入  
者長安饑甚死過半麴允為粥以供帝膳帝泣曰今宥

厄如此外無救援勢不自知乃使侍中宋敞奉牋降曜  
敞隨使者至帝肉袒牽羊輿櫬銜璧出降東門曜受璧  
焚櫬遷愍帝及司徒梁汾驃騎麴允等諸臣百餘人至  
于平陽聰臨光極殿帝稽顙與麴允伏地大哭扶不能  
起聰大怒允自殺以帝為光祿大夫懷安侯以大司馬  
曜假黃鉞大都督陝西諸軍事太宰秦王二年正月東  
平王約卒十一月聰校獵上林以晉帝行車駕大將軍  
戎服執戟前導行三驅之禮觀者皆指帝曰此故長安

天子聚而觀之故老亦有悲泣者十二月大饗于光極前殿聰欲觀晉臣之意使帝行酒洗爵更衣使帝執蓋多有涕泣或有失聲者尚書郎辛賓起而抱帝大哭引出斬之戊戌愍帝崩于平陽三年聰所居螽斯則百堂災焚其子會稽王哀已下二十有一人聰聞哀塞自此鬼哭宮中至于九月夜聲不絕四月尚書令王監崔懿之等極諫聰大怒收監等殺之秋七月鬼哭于光極殿聰盡見東平王約甚惡之徵秦王曜為丞相錄尚書事

固辭仍以丞相領雍州牧斯准為大司空領司隸校尉  
癸亥薨于建始殿甲子粲即位天赦改元漢昌葬宣光  
陵謚曰武皇廟號烈宗八月以丞相曜為相國大都督  
司空斯準為大將軍領尚書粲荒耽酒色遊宴後庭軍  
國之事一決于準準遂勒兵入宮執粲數而殺之追謚  
靈帝劉氏無所存男子盡刑于市發掘二陵焚燒宗廟  
鬼大哭聲聞百里準自號漢大王置百官遣使稱藩于  
晉相國曜自長安赴難永嘉元年十二月大將軍東平

王約卒一指猶煖遂不殞殮至甲戌乃蘇言見淵于不周山經五日遂復從崑崙山三日而復反於不周見諸王公卿將相死者悉在大有人民宮室壯麗號曰蒙珠離國淵謂約曰東北庶須夷國無主久待汝父為之汝父二年當來後國中天亂相殺害吾家死亡畧盡但可永明輩數十人在耳汝但還後年當來見汝不遲不久約拜辭而歸道過一國曰猗尼渠余國引約入宮與皮囊一枚曰為吾遺漢皇帝約辭而歸謂約曰劉郎後年

來必見過當以女相妻約歸置皮囊於機下俄而蘇謂  
左右曰機上取囊來左右取得開有一方白玉題文曰  
猗尼渠余國天王敬信遮須國天王歲在攝提當相見  
馳使奏呈聰曰若當如此吾不懼死也及聰以戊寅歲  
薨與此玉并葬焉

劉曜

劉曜字永明淵之族子少孤見養于淵幼而聰慧性拓  
落高亮與衆不羣鐵厚一寸射而洞之身長九尺三寸

手垂過膝生而眉白目有赤光鬚不過百餘根皆長三尺光初元年十月太保呼延宴等自平陽來奔上尊號于曜僭即皇帝位十二月靳准左右軍騎喬太王騰等殺准奉六璽來降二年夏四月徙都長安立于熙為皇太子六月繕宗廟社稷南北郊于長安令曰蓋王者之興必禘始祖我皇家之先出自夏后居于北夷世跨燕朔光文以漢有天下歲久恩德結于庶民故立漢祖宗之廟以懷民望昭武因循遂未悛革今欲除宗廟改國



號御以大單于為太祖其議以聞于是太保呼延宴等  
議曰今宜承晉母子傳號以光閭本封盧怒中之屬城  
陛下勲功茂于平洛終于中山中山分野屬大梁趙也  
宜草稱大趙遵以水行曜從之于是以冒頓配天淵配  
上帝三年五月西明門內大樹風吹折經一宿樹擻變  
為人形髮長一尺鬚眉三寸皆黃白色有斂手之狀亦有  
兩脚著履之形唯無目鼻每夜有聲十日而生柯條遂  
為大樹枝葉甚茂四年將于霸陵西南營壽陵侍中喬

豫和苞上疏諫曰臣等伏聞勅旨將營建壽陵周圍四里下深二十五丈以銅為棺椁黃金飾之臣聞堯葬穀林市不改肆顓頊葬高陽下不及泉聖王之于終事如是秦始皇下銅三泉周輪七里身亡之後毀不旋踵閻王之於終也如此後喪亂以來漢帝諸陵咸見踐辱唯霸陵獨全此雖太宗之達智然抑亦擇之之功興亡奢儉炯然于前唯陛下覽之曜大悅終南山崩所得白玉方尺有字曰皇王皇亡敗趙昌以為己瑞羣臣咸賀中

書監劉均曰山崩石壞國傾民亂皇王皇亡敗趙昌者  
此言白室將為趙所敗趙因之而昌天趙都于秦雍而  
勃跨全趙趙昌之應當在石勃不在我也曜撫然改容  
五年曜后羊氏卒故晉惠后也洛陽之陷納之六年正  
月天裂廣一丈餘長五十丈十一年七月石虎率衆四  
萬人寇擾河東進蒲坂曜選中外精銳自潼關北濟虎  
懼引師而還曜追而敗之枕尸一百餘里虎奔朝歌遂  
攻石生于金墉分遣諸將攻討及于河內十二月勃自

帥衆拒之陣於洛西曜性少酗酒末年猶甚將戰飲數斗常乘赤馬無故踡頓乃乘小馬北出復飲斗餘至西陽門搗陣就平勃將石堪因而乘之師遂大潰曜昏醉奔退而馬陷石渠墜於冰上為堪所執勃將還襄國喻曜使與太子毗書令速降曜但勅毗與諸臣匡維社稷勿以吾易意建平末為勃所殺十二年正月太子毗天司馬南陽王胤等議欲西保秦州遂相率奔上邽石虎乘勝追戰枕尸千里上邽潰虎執毗及王公已下三千

餘人皆殺之自劉淵建號西河至是二十有六載

十六國春秋卷一

欽定四庫全書

十六國春秋卷二

魏 崔鴻 撰

後趙錄

石勒

石勒字世龍上黨武鄉羯人父周曷朱勒生時赤光滿室白氣自天屬于庭中長而壯健有膽力雄武好騎射幼而力耕每聞鞞鐸之聲或在前後歸以告其母母以

作勞耳鳴非不祥也會并州刺史司馬騰執諸胡山東  
賣充軍實將詣冀州兩胡一枷勒亦在中東至中原賣  
與荏平人師懽為奴每夜於野嘗聞鼓角之聲諸奴亦  
聞歸以白懽懽竒而免之隣于馬牧率汲桑往來勒以  
能相馬自託於桑而傭于武安臨水為遊軍所囚會有  
羣鹿旁過軍人競逐之勒乃獲免俄而見一老父謂勒  
曰向羣鹿者我也君應為中州主故相救耳勒拜而受  
命遂招集王陽夔安等十八騎復東如赤龍諸苑中乘



苑馬遠掠繒寶以賂汲桑永興元年闕東所在盜起二  
年陽平人公師蕃等自稱將軍起兵趙魏衆至數萬勒  
與汲桑率牧人乘花馬數百騎以赴之桑始命勒以石  
為姓以勒為名永嘉元年勒歸劉淵拜為輔漢將軍晉  
平王淵薨聰襲位劉曜王彌圍洛陽勒帥精騎二萬會  
之王彌既平洛陽將先誅勒勒請彌燕于己營手斬彌  
而并其衆將軍郭默獲沙門竺浮圖澄以其有道術進  
之于勒試之有效甚尊重之前趙嘉平二年張賓說勒

曰邯鄲襄國趙之舊都依山憑險形勢之固可擇此二  
邑而都然後命將四出授以奇畧王業可圖石勒于是  
進據襄國聽授勒都督幽冀并營四州諸軍事冀州牧  
進封本郡公邑萬戶三年以征虜將軍為魏郡太守鎮  
鄴三臺篡奪之謀兆于此矣前趙嘉麟元年劉琨遣姚  
澹帥衆來討勒與戰澹軍大敗琨長史李弘以并州來  
降七月劉聰疾甚以勒為大將軍錄尚書事受遺輔政  
勒固辭乃止劉曜稱尊號將授勒太宰大將軍加九錫

增封十郡并前二十郡出入警蹕如曹公輔漢故事曜  
聞平樂之言停太宰之授勃大怒曰趙王趙帝孤自取  
之名號大小豈爾所呼耶征虜虎與左右長史張敬張  
賓等上號曰天司馬雖位冠九台非伯者之號請改稱  
大將軍天單于領冀州牧趙王在鄴故事以二十四郡  
戶二十九萬為趙國十一月勃即位改元稱為趙王元  
年始建社稷立宗廟主書司典胡人出內重其禁法不  
得侮易衣冠華族號胡為國人二年令曰國人不聽報

嫂及在喪婚娶至于燒葬令如本俗八月始置軒懸之樂八佾之舞作金銀大輅黃屋左纛天子禮樂於斯備矣三年黎陽民陳武妻產三男一女上書自陳令曰昔周之興也四乳八子今武妻一乳四子可謂度過姬祥美如曩日其賜乳婦一人穀百石雜繒四疋庶以肅迎嘉祥冬十月勅親與鄉老蒞坐懽飲語及平生勅曰李陽壯士也孤方取之何以不來父老歸語令速來漚麻池之忿是布衣之恨孤方崇信于天下寧讐匹夫乎令

曰武鄉吾之豐沛也其復之三世十一月李陽至勒與  
酣譁引陽臂笑謂之曰卿雖老臂中猶有力頗復與人  
鬪孤往日厭卿老拳卿亦飽孤毒手因賜里第一區拜  
為都尉陽與勒隣居歲長爭漚麻池迭相毆擊四年二  
月拜子弘為世子勒雅好文學雖在軍旅之中常令儒  
生讀春秋史漢諸傳而聽之聞鄙食其勸立六國后大  
驚曰此法當失何以得成天下至留侯諫乃曰賴有此  
侯耳其天資英達如此八年八月修三臺三月以世子

衛將軍弘鎮鄴大和十年劉曜圍洛陽襄國大震勒統步騎四萬赴金墉濟自大碣先是流澌風猛軍至冰泮清和濟畢流澌大至勒以為神靈之助命曰靈昌津戰於西門曜軍大潰石堪執曜送之二年曜子熙等去長安奔於上邽車騎虎尅上邽遣主簿趙封奉傳國玉璽送之秦隴西建平元年二月車騎石虎等上尊號勒不許固請勒號趙天王行皇帝事大赦八月郡臣又固請以名位不正宜即尊號九月僭即皇帝位大赦改年正

月勒南郊有白氣自壇屬天勒大悅四月勒如鄴議營  
新宮廷尉續咸諫曰臣聞唐虞之治采椽茅茨土階三  
尺美彰於詩書漢文惜百金不營露臺稱之於千古迨  
夏商之瓊臺瑤陛楚章華秦阿房資財內竭華夷外叛  
勒詔曰且勅停作以申吾直臣之氣九月以太尉中山  
王虎為大司馬程遐開府儀同是月大霖雨中山西北  
暴水漂流巨木萬餘根集于堂陽勒大悅謂公卿曰此  
非為灾天意欲吾營鄴都耳於是營之勒以成周漢晉

舊京欲有移都之意乃命洛陽為南都置行臺治書侍  
御史于洛陽三年正月大饗于建德殿酒酣勅謂徐光  
曰朕方自古開基何等上也光對曰陛下神武籌畧邁  
于高皇雄藝卓犖超絕魏武三五以來無可比也其軒  
轅之亞乎勅笑曰人豈不自知卿言亦已太過朕若逢  
高皇當北面而事之然猶與韓彭競健而爭先耳倘遇  
光武當並驅于中原未知鹿死誰手大丈夫行事當磊  
磊落落如日月皎然終不能如曹孟德司馬仲達欺他



孤兒寡婦孤媚以取天下也朕在二劉之間耳軒轅豈  
所擬乎羣臣皆稱萬歲四年雍州刺史石生上言西鄉  
有蛇鼠相鬪于安定府間二日蛇死臨涇馬生角長安  
城中雞鳴音皆曰基慈安定廳事前後聞誦書聲求之  
不得七日乃止隕石于肥鄉六月勒寢疾召中山王虎  
太子弘中常侍嚴震等侍疾禁中七月薨于西閣偽謚  
明皇帝號高祖

石弘

石弘字大雅勒第三子母程夫人右光祿遐之妹建平  
元年立為太子虛杵愛士好為文詠其所親昵莫非儒  
素勒謂徐光曰大雅惜惜殊不似將家子光曰漢祖以  
馬上得天下孝文以玄默守之聖人之後必世勝殘天  
之道也勒大悅程遐言於勒曰中山怏怏不可以輔少  
主乞早除之以便大計勒不從勒薨虎執政臨軒召子  
冀州刺史遂統兵入禁宿衛文武無不奔散弘大懼策拜  
中山王虎為丞相以十三郡封為魏王又加九錫虎偽

讓後乃受之延熙元年七月改頤丘為魏國沿魏郡至  
黎陽十月弘賫璽綬親請魏公喻禪意虎曰弘昏昧愚  
暗處喪無禮不可以君臨萬國奉承宗廟便當廢之云  
何禪讓十一月廢弘為海陽王弘就車容色自若幽弘  
及程后南陽王恢于崇訓宮尋殺之時年二十二

石虎

石虎字季龍勒之從子勒父朱幼而子之故或謂之勒  
弟晉永興中與勒相失嘉平元年劉琨送勒母王及虎

于葛陂時年十七性殘忍好馳獵誼遊無紀度尤善彈  
數彈人軍中每患之勒白王曰此是凶暴无使軍人殺  
之聲名可惜宜自除也王曰快牛犢子小時多能破車  
汝當小忍勿怯之至十八檢攝恭謹嚴重愛士弓馬迅  
捷勇冠當時勒深喜焉拜征虜將軍性酷虐无道軍中  
勇幹策畧與已作者輒因事害之至於降城陷壘坑斬  
士女鮮有遺類勒屢加責誨而行意自若然御衆嚴而  
不煩莫敢犯者指授攻討所向無前故勒寵信彌隆仗

以專征之任既廢殺弘稱居攝趙天王建武元年正月  
大赦改元虎荒遊廢政外耽營繕使太子還省者以書  
奏事選守牧祀郊廟惟征伐刑斷乃親覽之三月南遊  
臨江而旋京師大震是日觀省臺城賜匠有差九月遷都  
鄴宮三年徙洛陽鐘簾九龍翁仲等于鄴是歲太武殿  
東西宮皆就太武殿基二丈八尺下穿伏室置衛士五  
百人於其中東西七十五步南北六十五步皆漆瓦金  
鍮銀楹金枉珠簾玉壁窮極伎巧起靈風臺九殿於顯

陽後選名百官州郡民女以充之後庭服綺縠玩珍奇者萬餘人內置女官十八等教宮人星占及馬步射置女太史于靈臺仰觀灾祥以考外太史之虛實禁郡國不得私學星讖左校令成公段造庭燎于崇杠之末高十餘丈上盤置燎下盤置人絙繳上下虎試而悅之三年太保安夔等文武五百九人上皇帝尊號安等方入而庭燎油灌下盤死者七人虎大怒腰斬成公段于閭闔門即天王位南郊大赦親王貶為郡公藩王為縣侯

太子遂總百揆其後荒酒淫色驕恣無道或盤遊于田  
懸管而入或夜百騎宿于宮臣家淫其妻妾裝飾宮人  
美淑者斬首洗血置于盤上傳共視之又納諸比丘尼  
有姿色者與其交褻而殺之合牛羊肉煮而食之亦賜  
左右欲以識其味也虎荒耽內遊威刑失度遂以事為  
可或呈之虎怒曰小事何足呈也時有所不聞復怒曰  
何以不呈請責杖撻月至再三遂甚愠私謂中庶子李  
顏等曰官家難稱吾欲行冒頓之事卿從我乎顏等伏

不敢對事發幽遂於東宮殺之及妃張氏并男女二十  
六人盡賜死合一棺埋之誅其宮臣友黨二百餘人立  
河間公宣為太子建武六年追尊號考樂平敬公為太  
宗孝皇帝八年六月上黨孟門上有神人之像坐于山  
上三日而去虎遣使以太牢祀之九年十二月武鄉有  
雄虎變為雌產一狼子日噬虎腦而殺之後三日狼子  
亦死佛圖澄聞之流涕十年虎起河橋於靈昌津採石  
為中流石無大小輒隨流用工五百餘萬不成虎如靈



昌津沉璧告誠璧滾於渚水波上騰津所殿觀莫不傾  
壞歷死者百餘人虎恚甚斬工匠而選十一年發雍梁  
十六萬人成長安未央宮又發司豫荆兗二十六萬人  
成洛湯宮十三年二月虎親耕籍田於桑梓苑十四年  
三月虎夢龍飛西南自天落地旦而問澄公公曰禍將  
至矣陛下宜父慈子和深以慎之四月秦公韜起宣光  
殿于太尉府梁長九丈太子宣視而惡之斬匠截梁而  
去韜怒增之十丈宣聞之恚甚謂楊桎牟成等曰韜凶

豎悖逆敢違我如是汝等能殺之者吾入宮盡以韜之  
國分封汝等韜既死主上必親臨喪因行大事無不濟  
矣楊杲等許諾八月殺韜宣奏之虎哀絕久之乃蘇召  
太子宣鑠之于郊北火焚殺之別立太子於東堂虎曰  
吾欲以純灰三斛洗吾腸穢惡故生凶子兒年三十便  
欲殺父今世乃十歲比其二十吾已老矣齊公世為皇  
世子立昭儀劉氏為皇后十一月享羣臣於太武殿前  
佛圖澄殿上褰衣而行吟曰棘子成林將壞人衣虎發

石而視之有棘子生焉再閱小字棘奴也十二月辛巳  
雷大霖雨虎問佛圖澄曰其為我乎至戊子而澄卒大  
寧元年正月虎僭即皇帝位于郊大赦改年二月有沙

門從雍州來稱見佛圖澄西入闕虎掘之無尸唯有一

石虎惡之曰石者朕也葬我而去吾將死矣因而寢疾

四月薨於金華殿

晉書曰季龍始咸康元年僭位  
立此太和六年計在位十五年

世子

即位尊劉后為太后彭城王遵先鎮關右至是勒兵而  
還戎卒九萬次于蕩陰石閔為前鋒都督太后授遵丞

相如九錫增封十郡己丑安陽亭貫甲曜兵入自鳳陽門升太武前殿盡哀退如東閣羣臣敦勸即位大赦封世為譙王邑萬戶廢太后劉氏為昭儀尋皆殺之世立凡三十三日尊其母鄭氏為皇太后立妃張氏為皇后大司馬義陽王鑒為太傅沛王沖為太保石閔為都督中外諸軍事錄尚書事甲午太武殿災諸門觀閣蕩然其乘御服燒者大半光焰照天月餘乃滅己未雨血周徧鄴城六月葬虎顯原陵偽謚武皇帝廟號太祖十一

月石閔叔司空李農及右衛王基密謀其廢遵閔使將  
軍蘇彥周成帥甲士三十八人執遵于南臺如意觀遵  
時方與婦人彈碁問周成等曰反者誰也成曰義陽王  
鑒當立遵曰我尚如是汝等立鑒復能幾時遂殺之于  
琨華殿誅鄭太后張皇后遵字大祗虎第九子凡在位  
者百八十三日鑒即位大赦以石閔為將軍封武德王  
李農為大司馬鑒使中書令李松殿中將軍張才等夜  
誅閔農等于琨華殿不克禁中擾亂鑒偽不知夜斬松

等於西中華門龍驤將軍孫伏都劉銖等結羯士三千人伏於胡天亦欲誅閔等時鑿在中臺伏都帥三十餘人將升臺挾鑿以攻之鑿見而問其故伏都曰閔農等反已在東掖門臣嚴衛士謹先啓知鑿曰卿好陳力勿憂無報也伏都等攻閔不尅閔農攻斬伏都等自鳳陽門至琨華橫尸相枕諸胡羯無少長皆斬之死者二十餘萬于時高鼻多鬚至有濫死者初青龍元年正月石閔欲減二石之號議曰孔子曰易姓而王七月者七十

有三國繼趙李識書炳然且德星鎮衛宜改號大魏易  
姓李氏又大赦閏月改元廢鑿殺之誅虎係三十八人  
盡殪石氏鑿在位一百三日鑿字大郎虎第三子也

石閔

石閔字曾虎之養孫也父瞻字弘武本姓冉名良魏郡  
內黃人其先漢黎陽騎都督累世牙門勒破陳午於河  
內獲瞻時年十二長而勇悍便弓馬臨陣不顧勅奇之  
曰此兒壯健可嘉命虎子之厯位左積射將軍封西華

侯閔幼而果銳虎撫之如孫及長身長八尺善謀勇力  
絕人虎即位封為脩武侯歷位北中郎將虎之敗於昌  
黎閔軍獨全由此功名大顯永興元年閔月司徒申鍾  
司空郎闔等四十八人上尊號於閔僭皇帝位于南郊  
大赦改元號稱大魏復姓冉氏追尊祖隆元皇帝考瞻  
烈祖高皇帝尊母王氏為太后妻董氏為皇后子智為  
皇太子以司馬李農為太宰諸子皆封為縣公新興王  
祗聞石鑿之死稱尊號於襄國改元永寧石祗遣相國



汝陰王石琨帥衆十萬伐鄴六月進據邯鄲閔盡衆拒  
之琨軍大敗二年三月閔攻襄國百餘日祇怯乃去皇  
帝之號改稱趙王遣太尉張奉乞師於慕容雋中軍張  
春請救于姚弋仲三月祇相國汝陰王琨自冀州敕祇  
弋仲復遣子襄帥騎三萬八千雋遣將軍悅綰帥甲士  
三萬勁卒十三萬四方攻之祇衝其後閔師大敗閔與  
千萬騎奔還鄴祇使劉顯帥衆十萬追奔伐鄴閔盡衆  
出戰大敗之追奔至於陽平顯懼密使請降求殺石祇

為効四月劉顯殺祇及其丞相樂安王炳太保張舉等  
遣拜顯上大將軍大單于冀州牧祇炳皆虎之庶子也  
七月劉顯稱尊號襄國三年二月劉顯帥眾伐常山太  
守蘇彥告難閔帥八千救彥敗顯于常山追奔及于襄  
國顯大將軍曹伏駒開門為應遂入襄國誅顯及其公  
卿以下百餘人焚襄國宮室遷其民于鄴三月慕容儁  
已尅幽薊畧地至于冀州閔帥騎擊之與慕容恪遇於  
魏昌城恪方陣而前閔眾寡不敵所乘赤馬曰朱龍日

行千里潰圍東奔行二十餘里馬無故而死遂為格所  
擒送之于薊雋立閔而問之曰汝奴僕下才何敢妄稱  
天子閔曰當此天下大亂爾曹人面獸心尚欲篡逆我  
一時英雄何為不可作帝王耶雋怒鞭之三百遣慕容  
評帥眾圍鄴五月送閔於龍城告虜虢廟而殺之鄴中  
饑人相食虎時宮人被食畧盡冉智尚幼蔣幹遣詹事  
劉猗奉表降雋八月長水校尉馬願龍驤將軍田香開  
門降評蔣幹懸絀而下奔于倉垣評送閔后董氏太子

智大尉申鍾及諸王公卿于薊初慕容儁斬閔於遼陞  
山山左右七里木悉枯蝗蟲大起自五月不雨至于十  
二月儁遣使者祀之謚曰武悼天王其日大雨雹是歲  
太和八年也

十六國春秋卷二

欽定四庫全書

十六國春秋卷三

魏  
崔鴻  
撰

前燕錄

慕容廆

慕容廆字奕落環昌黎棘城人昔高辛氏遊於海濱留  
少子厭越以君北夷世居遼左號曰東胡秦漢之際為  
匈奴所敗分保解卑山因復以為號曾祖莫護跋魏初

率其諸部入居遼西從司馬宣王討公孫淵有功拜率  
義王始建國於棘城之北見燕代少年多冠步搖跋意  
甚好之遂斂髮襲冠諸部因呼之為步搖其後音訛遂  
為慕容焉祖木延左賢王從母丘儉征高麗有功加號  
大都督又涉歸以全柳城之勲進拜單于遷邑遼東於  
是漸變土風自云慕二儀之德繼三光之容遂以慕容  
為姓虜身長八尺有大度晉安北將軍張華一見竒之  
謂曰君後必為命世之器匡難濟時者也涉卒弟耐立

將謀殺麴廐亡潛於遼東徐郁家太康元年國人殺耐  
迎廐立之太康十年又遷于徒河之青山元康四年定  
都大棘城所謂紫蒙之邑也永嘉六年王浚承制以廐  
為散騎常侍冠軍將軍前鋒大都督大單于皆讓不授  
擢舉賢才官方授仕魯國孔慕宿德清望請為賓友平  
原劉讚儒學該通引為東庠祭酒其世子銳率國胄受  
業焉大興四年晉遣謁者拜廐使持節督幽平東夷諸  
軍事車騎將軍平州牧封遼東郡公丹書鉄券承制海

東咸和元年加侍中位特進八年夏五月薨于文德殿  
年六十五葬于青山晉遣使者贈車騎大將軍開府儀  
同三司謚襄公釗為燕王追謚武宣王雋稱尊武宣帝  
廟號高祖

慕容皝

慕容皝字元真廐第二子小字萬年長七尺八寸雄毅  
善權畧博學多材藝晉建武元年振武將軍永昌初拜  
左賢王太寧末拜平北將軍朝鮮公咸和八年六月即



遼東公位行平州刺史督攝部內九年八月晉遣謁者  
拜旣鎮軍大將軍平州刺史大單于遼東公承制一如  
鹿故事七年七月立子雋為世子四年以左司馬封奕  
為長史九月奕等以旣任重位輕宜稱燕王於是上議  
十月僭即燕王位于文德殿大赦境內改備羣司以封  
奕為相國追尊先公為武宣王先妣為王后起文昌殿  
出入警蹕立夫人段氏為王后世子雋為太子是歲棘  
城黑石谷有大石自立而行八年七月晉使鴻臚郭忱

持節拜旣侍中大都督河北諸軍事大將軍燕王其餘  
官皆如故封諸功臣百餘人九月遷都龍城十二年四  
月有黑龍一白龍一見于龍山旣率羣寮觀之去龍二  
百步祭以太牢二龍交首嬉翔解角而去旣大悅赦境  
內號新宮曰和龍立龍翔佛寺于山旣雅好文籍親造  
太上章以代急就又著典誠十五篇並以教胄子十四  
年旣親臨東庠考試學生其通經秀異者擢充近侍十  
月饗羣僚于承乾殿右長史宋諤性貪賜布百疋令自

負而歸以愧其心十五年八月銑因見白兔馳射之馬  
倒被傷輦而還宮引太子雋嗚以後事謂曰今中原未  
平方建大事委賢任哲此其時也恪智勇無濟力堪任  
重汝其委之以成吾志九月薨于承乾殿年五十二冬  
十二月葬龍山諡文明王雋稱尊追尊曰文明皇帝廟號  
太祖陵曰龍平

慕容雋

慕容雋字宣英號第二子小字賀賴跋十三月而生有

神光之異身長八尺一寸善為文雅好辭賦至於器物車室皆著讚以為勸戒孰之八年晉遣使者拜孰燕王以雋為安北將軍東夷校尉十一年進拜使持節鎮東將軍孰薨即燕王位赦其境內依春秋列國故事稱元年正月開趙魏大亂乃嚴兵將為進取之計七月晉使謁者陳沈拜雋都督河北諸軍事幽冀并平四州牧大將軍燕王承制封拜一如虜孰故事元璽元年正月司南車成雋大悅告于孰廟四月遣輔國恪相國奕討冉

閔戰于魏昌康臺閔師大敗擒送之闕大將軍蔣幹輔  
閔子智固守鄴城遣輔弼評等帥騎一萬以討之鄴北  
郡縣悉降輔國奕等一百一十人勸珍尊號令曰非常  
之事匪寡德所宜聞也八月尅節輔弼評等送閔后董  
氏太子智太尉申鍾并乘輿服物及六璽送于中山傳  
國璽蔣幹先以送晉雋欲神其事業言歷運在己乃詐  
云得之賜閔妻號奉璽君封丹智為海濱侯以輔弼評  
為司州刺史鎮鄴十月輔國恪等五百五人奉皇帝璽

十一日僭即皇帝位于正陽前殿大赦改年時晉遣使  
詣雋謂之曰還白汝天子我承人乏為中國所推已為  
帝矣庚午書曰追崇祖考古人之令典尊武宣王為高  
祖武宣皇帝文明王為太祖文明皇帝二年正月立后  
可足渾氏為皇后升平元年正月復立中山王暉為皇  
太子赦其境內改年曰光壽初虜有駿馬曰赭白有奇  
相逸力石虎之伐棘城虢將出避難欲乘之馬悲鳴蹄  
齧人莫能近虢曰此馬見異先朝孤嘗仗之濟難今不

欲出者蓋先君之旨也乃止虎尋奔退凱益竒之至是年四十九歲而駿逸不虧雋比之鮑氏驄命鑄銅以圖其像親為銘讚雋勒其旁置之薊城東掖門是像成而馬死十一月自薊遷鄴三月入鄴宮大赦繕殿宮復銅雀臺以吳王垂為東夷校尉平州刺史鎮遼東二年三月常山寺大樹自拔根出得壁二十七圭七十三光色精竒有異常雋以為岳神之命遣尚書郎段勤以太牢祀之五月遼西獲黑鬼三年三月雋夜夢石虎齧其鬚

寤而惡之命發其墓剖棺出屍踏而罵之曰死人安敢  
夢生天子遣御史中尉楊約數其殘酷之罪鞭而投之  
漳水十二月雋寢疾謂大司馬恪曰吾患惛然恐不濟  
修短命也復何所恨但二寇未除景茂冲幼慮其未堪  
家國多難吾欲遠追宋宣以社稷屬汝恪曰太子雖幼  
天縱聰聖必能勝殘去暴不可以亂正統雋怒曰兄弟  
之間豈虛飾乎恪曰陛下若以臣堪荷天下之任者寧  
不能輔少主也雋曰若汝行周公之事吾復何憂四年



正月雋薨于應福前殿年五十三偽謚景昭皇帝廟號  
烈祖葬龍陵雋雅好文藉性嚴重未曾以慢臨朝雖閒  
居宴處亦無懈怠之色

慕容暉

慕容暉字景茂雋之第三子元璽三年封中山王尋立  
為皇太子光壽四年僭即帝位大赦改元建熙元年以  
太原王恪為太宰錄尚書行周公事專百揆上庸王評  
為太傅贊朝政司空陽鶩為太保王垂為河南大都督

十州諸軍事兗州牧鎮梁國四年正月暉南郊十月太尉奕迎神于和龍初暉委政太宰恪專受經于博士勸助教尚鋒秘書郎杜銓並以明經講論左右至是道諸經祀孔子于東堂以勸為國子祭酒鋒國子博士銓散騎侍郎其執經侍講皆有拜授八年太宰恪卒九年十二月有神降于紫自稱相女有聲與人相接數日而去十年四月立貴妃可朱渾氏為皇后六月晉大司馬桓溫率衆五萬來代遂至枋頭吳王垂大敗斬獲三萬餘

級溫奔還淮南垂既敗溫威德彌振太傅評大不平之  
太后遂與評謀殺垂十二月垂出奔秦十一年六月秦  
輔國將軍王猛鎮南將軍楊安率衆六萬來代以太傅  
評下邳王厲等帥精兵三十萬拒秦師于潞州川郡盜  
賊大起鄴中恠異非常十月評及猛戰于潞州評師敗  
績單騎遁還猛乘勝追奔長驅至鄴十月苻堅帥衆會  
猛來攻拔鄴城外亂散騎侍郎徐蔚等率扶餘高句麗  
及上黨質民子弟五百人夜開城門引納秦師喟與太

傅評左衛將軍孟高等數十騎出奔昌黎堅遣將軍郭  
慶帥騎五千追之及暉于高陽秦將巨武執暉將縛之  
暉曰汝何小人而敢縛天子武曰我梁山巨武受詔縛  
賊何謂天子耶執暉送鄴堅問其奔狀暉曰狐死首丘  
欲歸死于先人陵墓耳堅哀而釋之令還宮率文武出  
降堅入鄴宮昇正陽殿徙暉及王公已下并諸鮮卑四  
萬餘戶于長安封暉新興郡侯邑五千戶尋拜尚書堅  
征臺城為平南將軍別部都督淮南之敗隨堅還長安

既而吳王垂攻苻丕于鄴中山王冲起兵關中暉謀殺  
堅事發為堅所誅年三十五歲僭稱尊號偽謚幽皇帝

十六國春秋卷三

欽定四庫全書

十六國春秋卷四

魏 崔鴻 撰

前秦錄

苻洪

苻洪字廣世畧陽臨渭氏人其先有扈氏之苗裔子孫  
強盛世為氏苗其後家池生蒲長五丈節如竹形時咸  
異之謂之蒲家因以為氏焉父懷歸為部落小帥母姜

氏寢產洪先是隴右大雨霖百姓苦之謠曰雨若不止  
洪水必起故名之曰洪年十二父卒代為部師好學多  
權畧善騎射屬劉氏之亂乃散千金招延俊傑之士襁  
負奔之推為盟主劉聰遣使拜平遠將軍不受自稱護  
氏校尉秦州刺史畧陽公羣氏推為首劉曜以洪為氏  
王及曜敗于洛陽洪率部人西保隴山石虎將軍攻上  
邽洪詣虎降虎親出迎之拜冠軍將軍監六夷諸軍委  
以西方之事石虎滅石生也洪說虎宜徙關中豪傑及



先戎內寔京師虎從之以洪為龍驤將軍流人都督處  
于枋頭累有戰功封西平郡公其部曲賜爵關內侯者  
二千餘人以洪為關內領侯將冉閔言於虎曰苻洪雄  
果其諸子並非常才宜密除之虎待之愈厚及石遵即  
位閔又以為言遵乃去洪都督洪怨之乃遣使降晉後  
石鑿殺遵所在兵起洪有衆十餘萬永和六年帝以洪  
為征北大將軍都督河北諸軍事冀州刺史廣川郡公  
時有說洪稱尊號者洪亦以讖文有草付應王又其孫

堅背有草付字遂改姓苻氏自稱大將軍大單于三秦王洪謂博士胡文曰孤率衆十萬居形勝之地再閱慕容雋可指辰而殄姚襄父子克之在吾數中孤取天下有易於漢祖矣軍師將軍麻秋說洪西都長安洪深然之已而秋因宴鳩洪將拜其衆世子健收斬秋洪將死謂健曰所以未入關者言中州可指辰而定今見困堅子中原非汝兄弟所能辦關中形勝吾亡後便可鼓行而西言終而死年六十六健僭位偽諡惠武帝

苻健

苻健字建業洪第三子也初母羌氏夢大羆而孕健及長勇果便弓馬好施善事人甚為石虎父子所親愛虎雖外禮苻氏心寔忌之乃陰殺其諸兄而不害健及洪死健嗣位去秦王之號稱晉征西大將軍都督關西諸軍事雍州刺史於是盡衆西行至盟津起浮橋以濟濟訖焚橋三輔堡壁悉降十一月入都長安於是長史賈玄碩等依諸葛亮劉備故事表健為秦王玄碩等為上

尊號健偽讓再三乃從之皇始元年正月僭即天王位于南郊大赦改晉永和七年為皇始元年追尊父洪為太祖武惠皇帝繕宗廟社稷於長安立妾強氏為天王皇后子長為天王太子靚為平原公生為淮南公弟雄丞相為東海公其餘封授各有差是年野蠶成繭野禾被原百姓採野繭而衣野粟而食關西家給人足二年正月丞相雄等固請宜依漢晉兼王之美不可過自謙冲同趙之初號健從之僭即皇帝位于太極殿大赦諸

公進爵為王立五等之封以次進之二年正月下書曰  
其自公卿已下歲舉賢良方正孝廉清才多畧博學秀  
才異行各一人或獻書規諫或面陳朕過其悉以聞勿  
懼貴賤四年丞相東海王雄卒贈相國進封魏王謚敬  
武王雄字元才洪之季子也建武中拜龍驤將軍雄頭  
大足短故軍中稱為大頭龍驤健甚重之曰元才吾之  
姪旦是年四月立淮南王生為皇太子六月健寢疾引  
太師兼尊丞相雷弱兒太傅毛貴司空王隨等囑以後

事受遺輔政乙酉薨于太極前殿年四十九葬原陵偽  
謚明皇帝廟號世宗永興初追尊曰景明皇帝號高祖

苻生

苻生字長生健第三子幼而篤暴昏醉無賴祖洪甚惡  
之無一目七歲洪戲之問侍者曰吾聞瞎兒一淚信乎  
侍者曰然生怒引佩刀自刺出血曰此亦一淚耶洪大  
驚鞭之生曰性耐刀槊不堪鞭捶洪曰汝為爾不已吾  
將以汝為奴生曰可不如石勒也及長力舉千鈞走及

奔馬皇始五年僭即皇帝位大赦改年羣臣奏先帝晏  
駕甫爾不宜改號生怒不從窮推議主壽光元年七月  
殺右僕射段純以太子門大夫趙韶為僕射太子舍人  
趙誨為中護軍著作郎佐董榮為尚書並以佞倖進也  
九月中書監胡文中書令王魚言于生曰比頻有客星  
孛于大角熒惑入于東井大角為帝座東井秦之分野  
不出三年國有大喪大臣戮死願陛下遂追周文脩德  
以禳之生曰皇后與朕對臨天下亦足以塞大喪之變

於是殺皇后梁氏誅太傅錄尚書毛貴車騎尚書令梁  
楞左僕射梁安后安之女孫又誅丞相雷弱兒諸羌悉  
叛弱兒南安羌酋也生雖在諒闇遊飲荒淫殺戮無道  
彎弓露刃以見朝臣錘鉗鋸鑿備置左右未幾后妃公  
卿已下至于僕隸誅五百餘人二年正月嬖臣右僕射  
董榮言于生曰日蝕之災宜以貴臣應之生曰唯有大  
司馬國之懿戚不可其在王司空生從之誅司空王隨  
壬戌饗羣臣于太極前殿飲酒樂奏生歌以和之命尚



書令辛宇與勸既而怒曰何不強酒猶有坐者引弓矢射宇殺之於是百僚大懼無不引滿昏醉污服失冠蓬頭僵仆生以為樂三年四月姚襄遣蘭等帥衆二萬七千進據黃洛生遣兵符黃眉東海王堅建節將軍鄧羌等步騎萬五千以討之羌偽不勝引騎而退襄追之至於三原羌迴騎拒襄大戰獲襄襄有駿馬日行千里是戰也馬倒而擒之眉等振旅而歸初長安誣曰東海大魚化為龍男便為王女為公問在何所洛門東東海符

堅封也時為龍驤將軍第在洛門之東生荒暴日滋殘  
虐彌甚羣臣朔望漏盡詣見生日盡午須侍宴訖或日  
暮而不出百僚饑弊或至申酉間方出臨朝輒怒色厲  
惟行殺戮或連月昏醉弗堪省覽或使宮人與男子裸  
交於殿前引羣臣臨而觀之或生剝牛羊驢馬活爛雞  
鴨三五十為羣放之殿中或生剝死囚面皮令其歌舞  
觀以為樂宗舊勲親戚忠良殺害畧盡朝士奔走草野  
皆曰從虎口出左右得度一日如過十年至於截脛剝

胎拉脇鋸頭殺者動有千數生夜對侍婢曰阿法兄弟亦不可信當除之是夜清河王苻法夢神告曰且將禍集汝門惟先覺者可以免之寤而心悸會侍婢來告乃與特進梁平老強汪等帥壯士數百人潛入雲龍門東海王堅與呂婆樓帥麾下三百餘人鼓噪繼進宿衛將士皆捨杖歸堅生猶昏寢不寤堅衆既至生驚問左右曰此輩何等人引生置別室廢為越王俄而殺之時年二十三偽謚厲王封子熹為越侯

苻堅

苻堅字永固，健弟雄之子。趙建武中，母荀氏祈子於西門豹祠，歸而夜夢，神交遂孕。十二月而生，堅有神光之異。自天燭庭背有赤文，隱起成字曰「草付臣」。又土王咸陽必祿而莫之傳也。姿貌魁傑，臂垂過膝，目有紫光。祖洪奇而愛之，名堅頭，因而謂健曰：「此兒頭大，重身長，任大足短，安下非常。」相趙石光祿大夫司隸校尉高平徐統有知人之鑒，遇堅於路，異之，執其手曰：「苻郎，此

官之御街小兒敢戲於此不畏司隸縛耶堅曰司隸縛  
罪人不縛小兒戲也統顧左右曰此兒有霸王之相後  
遇之統下車謂曰侍郎當大貴但僕不及見如何監曰  
若如公言不敢忘德八歲請就師學洪曰尚小未可吾  
年十三方欲求師時人猶以為速成健之入闕也次于  
曲沃夢天神遣使者朱衣赤冠命拜堅為龍驤將軍且  
而為壇於曲沃健泣謂堅曰先王昔受此號汝父曾為  
之今若復為神明所授可不勉之性至孝有器度博學

多才藝年十一便有經畧大志堅既殺苻生永興元年  
六月去皇帝之號僭稱大秦天王即位太極殿誅董龍  
等二十餘人改壽光三年為永興元年追尊父為文桓  
皇帝世子宏為皇太子兄清河王法為丞相錄尚書事  
永安公苻侯為太尉諸王皆貶爵為公苻柳為尚書令  
封弟融為陽平公雙河南公子丕為長樂公暉為平原  
公熙為廣平公李威為左僕射梁平老為右僕射席寶  
為丞相長史王猛為中書令侍郎權翼為黃門郎諸公

卿為生所誅者悉復本官十月丞相東海公法以疑忌  
賜死荀太后之意也堅性友愛與法訣於東堂慟哭嘔  
血二年四月堅如龍門五時六月如河東祀后土八月  
自臨晉登龍門顧謂羣臣曰美哉山河之固雄翼對曰  
吳起有言在德不在險深願陛下追蹤唐虞懷遠以德  
山河之固不足恃也堅大悅至韓原觀晉魏顆鬼結草  
抗秦軍之處賦詩而歸甘露元年正月起明堂禪南北  
郊六月甘露降乃大赦改年八月堅下書曰咸陽內史

猛吉彰出納所在著績有卧龍之才宜入贊百揆絲綸  
王言可徵拜侍中中書令領京兆尹中丞鄧羌性鯁直  
與猛協規齊志於是百僚肅整豪右屏風風化大行堅  
嘆曰吾今始知天下之有法也以猛為吏部尚書遷太  
子詹事十一月以猛為司隸侍中領遷如故猛上疏曰  
伏見陽平公融明德懿親光祿西河任羣忠貞淑慎處  
士朱彤博誠德辨並宜左右彌綸暉贊九棘愚臣庸鄙  
請避賢路堅曰機務俟才允屬明哲朝野所望豈容致



辭所舉融等尋別銓授於是融為侍中中書兼右僕射任羣為光祿大夫領太子家令朱彤為中書侍郎領太子庶子三年九月鳳凰集于東闕大赦其境內初將為赦與左僕射猛右僕射融密議於露堂悉屏左右堅自為赦文猛融進紙筆有一大蒼蠅入自牖間鳴聲甚大集于筆端驅而復來堅所聽之久而乃去俄而長安街巷市里民相告曰官令大赦有司以聞堅驚謂融猛曰事何從而泄於是勅外推窮之咸言有一小人衣黑

大呼於市曰官今大赦須臾不見堅嘆曰其向蒼蠅乎  
聲狀非常吾固惡之四年七月黃龍見於成紀梁山崩  
五年白虎見天水六年遣鴻臚拜張天錫為大將軍涼  
州牧西平公建元元平正月雍州秀才段鏗對策上第  
拜吏部郎中孝廉通經者十餘人皆拜令長五年六月  
晉大司馬桓溫伐燕次于枋頭燕師屢敗遣散騎侍郎  
蔡嵩來乞于堅請割武牢以西之地八月遣將軍苟池  
洛州刺史邵羌帥步騎救燕敗歸是月京兆尹王攸上

書獻十畧一曰君道宜明二曰臣尚忠敬三曰子貴孝  
養四曰民生在勤五曰教無偏黨六曰養民在惠七曰  
延聘耆賢八曰懲惡顯善九曰伐叛討逆十曰易簡弘  
大堅納之以攸為諫議大夫十一月燕軍騎吳王垂奔  
秦桓溫既走慕容暉悔割河滄之地以賂秦乃曰行人  
失辭分災救患理之常也堅大怒六年令輔國王猛師  
鎮南陽安虎牙將軍張蚝建節鄧羌等步騎六萬討平  
燕翼八月猛攻剋壺關暉遣太傅上庸王評等帥四十

萬屯於潞州猛覘知評賣水鬻薪不撫將士有可乘之  
會大笑謂楊安等曰慕容評真奴才雖億兆之衆尚不  
足為慮況十萬乎今破之必矣甲戌陳於渭原猛誓衆  
曰王景畧受國厚恩任魚內外今與諸君深入賊地宜  
各勉進不可退也受爵明君之朝慶觴父母之室不亦  
美乎衆皆勇奮破釜棄糧大呼競進猛望評師之衆惡  
之謂鄧羌曰今日之事非將軍莫可以捷也成敗之機  
在斯一舉也軍其勉之羌曰若以司隸見與者公無以

為憂猛曰此非吾所及也必以安定太守萬戶侯相處  
羌不悅而退俄而兵交猛召羌寢而不應猛乃馳就許  
之於是大飲帳中與張眺徐成等跨馬運矛馳入評軍  
出入數四傍若無人攀旗斬將殺傷甚重戰及日中燕  
師敗績進師圍鄴七日堅至於安陽故宅引諸耆老語  
及祖父舊事泣然流涕乃停信宿猛潛如安陽迎堅堅  
謂之曰昔亞夫不出軍迎漢文將軍何以臨敵而特衆  
乎猛曰臣每覽亞夫之事常謂前却人主以此而為名

將竊未多之臣奉陛下神奠孽垂亡之虜若權枯拉朽  
何足憂也戊寅尅鄴慕容暉出奔將軍郭慶執暉於高  
陽送之辛巳堅入鄴宮大赦閱其圖籍凡郡百五十七  
縣一千五百七十九戶二百四十五萬八千九百六十  
九口九百九十八萬七千九百三十五以王猛為使持  
節都督關東六州諸軍事車騎大將軍開府儀同三司  
冀州牧鎮鄴封清河郡侯以燕太宰恪太傅評之第盡  
賜之加美妾五人上女妓十人中妓三十八人猛辭堅

曰昔魏絳和戎猶有金石絲竹之賞山甫翼周寶受四  
牡之錫卿功超二子任過管葛安得辭也其敬愛之無  
逆朕命以鄧羌為散騎常侍安定太守真定郡侯邑三  
千戶賞潞州之功七月七日堅如洛陽下書曰士死知  
已猶來格模故喬公一言魏祖追慟趙司隸高平徐統  
往在鄴都識朕於童稚每思其殷勤之言勿敢忘也可  
召其子孫詣行所八年五月以高平徐攀為瑯琊太守  
攀統之少子以舊思拔之也六月冀州牧猛入為丞相

中書監司隸校尉猛固辭丞相改授司徒又固辭不拜  
乃停司徒之授四月天鼓鳴彗出於箕尾長十餘丈或  
名蚩尤旗經太微掃東井自夏及秋冬不滅太史令張  
猛言於堅曰尾燕之分野而掃東井東井秦之分轄深  
禍大十年之後燕滅秦之象二十年之後燕當為忒所  
滅慕容暉父子兄弟亡虜也而布列朝廷貴盛莫一宜  
除渠帥以寧王秦若旦誅鮮卑不夕滅容彗者臣請就  
妖言之戮堅不納更以暉為尚書垂為京兆君冲蹋太



守十年三月侍中太尉李威卒威字伯龍漢陽人苟太  
后姑子少與苻雄結刎頸之交苻生屢欲誅堅賴威以  
免堅深德之事威如父誅苻生及法皆威與太后潛決  
太謀遂有辟賜之寵雅重王猛勸堅以國事任之堅常  
謂猛曰李公知卿猶鮑叔之於夷吾罕虎之於子產猛  
兄事之夏四月堅下書曰巴夷嶮逆寇亂益州招引吳  
軍為唇齒之勢特進鎮軍將軍護羌校尉鄧可帥甲士  
五萬星夜赴討五月蜀人張育楊光等起兵二萬以應

巴獠晉威遠將軍桓石虔帥衆二萬入據墊江張育自  
號蜀王稱蕃于晉八月鄧羌敗晉師于涪西擊張育揚  
光屯於綿竹皆斬之益州平羌勒銘于岷山而還十二  
月羌至自成都隆引見東堂謂之曰將軍之先仲華遇  
漢世祖於前將軍復逢朕於後何鄧氏之多幸羌曰臣  
常謂光武之遇仲華非獨仲華遭光武堅笑曰將軍蓋  
以自況非直將軍之幸亦朕之遇賢十一年正月以安  
軍蒲輪徵隱士樂陵王勸為國子祭酒堅雅好文學英

儒畢集純博之精莫如勸也終於太子少傅五月猛寢  
疾堅親祈南北郊宗廟社稷分遣侍臣禱河岳諸神無  
不周備以猛少瘳赦殊死七月堅臨省疾問以後事猛  
曰晉僻陋吳越乃正朔相承臣歿之後願不以晉為圖  
鮮卑羌虜我之仇讐終為大患宜漸除之以復社稷言  
終而卒時年五十一堅哭之慟謂太子宏曰天不欲使  
吾平一六合何奪吾景畧之速也贈侍中丞相餘如故  
謚武襄朝禁巷哭三日十二年正月癸巳高陸民穿井

得龜大三尺六寸背有八卦文命太卜池養之食之以  
粟四月堅下書曰涼州刺史張天錫雖稱藩受位而臣  
道未純可遣步兵校尉姚萇等自石城津伐天錫天錫  
率勁勇五萬來拒戰于赤岸涼師大潰天錫率騎數千  
奔還姑臧致牋請降于萇甲午大軍至姑臧天錫乘素  
車白馬面縛舁櫬降于軍門萇釋縛焚櫬送之長安諸  
郡縣悉降涼州平九月以梁熙為持節西中郎將涼州  
刺史鎮姑臧徙豪右七千餘戶於關中封天錫重光縣

之東寧鄉二百戶號歸義侯拜北部尚書遷右僕射初  
萇等將征天錫堅為其立第於長安至是而居之十三  
年太史奏有星見於外國之分當有聖人之輔中國得  
之者昌堅聞西域有鳩摩羅什襄陽有釋道安並遣求  
之十七年正月不雨至于六月徹樂減膳出宮女以迎  
和氣八月堅收起居注及著作所錄而觀之見苟太后  
李威之事慙怒乃焚其書著作郎董裴雖更書時事然  
千不留一八年三月徙鄴銅駝銅馬飛廉翁仲于長安

十月堅引羣臣於太極殿議曰東南一隅未賓王化今欲起天下兵討之計其精卒九十七萬吾將先啓行薄伐南裔此行也朕與陽平公之任非諸將之事左右僕射權翼沙門道安陽平公融尚書石越等上書固諫前後數十堅不納十九年晉車騎桓沖率衆十萬寇襄陽遣其前將軍劉波攻沔北堅大怒遣其子征南鉅鹿公廡冠軍慕容垂左衛毛當等將步卒五萬救襄陽堅下書曰吳人敢恃江山屢寇王境宜時進討以清宇內便

可戒嚴速脩戎備發州民則十丁遣一兵居門在灼然者為崇文義從朕將登會稽復禹績伐國存君義同三王其以司馬昌明為左僕射謝安為吏部尚書桓沖為侍郎勢還不遠可並為起第八月戊午遣征南大將軍陽平公融騎從張蚝撫軍大將軍高陽公符方衛軍梁成平南慕容暉冠軍慕容垂步騎二十五萬為前鋒甲子堅發長安戎長戎卒六十餘萬騎二十七萬前後千里九月堅至項城涼州之兵始達咸陽蜀漢之軍順流

而下幽冀之衆至于彭城東西萬里水陸齊進融等攻  
壽春晉遣都督謝石徐州刺史謝玄豫州刺史桓伊水  
陸七萬敗堅于淝水堅為流矢所中單騎遁還於淮北  
顧謂夫人張氏曰朕若用朝臣之言豈見今日之事即  
當何面目復臨天下乎潛然流涕堅諸軍悉潰惟慕容  
垂一軍獨全比至洛陽百官威儀軍容粗備未及闕而  
垂有二志說堅請巡撫燕岱并求拜墓堅許之權翼固  
諫以為不可堅不從堅至自淮南次于長安東之行



官入告罪于太廟丁零翟斌反干河南長樂公苻丕  
遣慕容垂及苻飛龍討之垂南結丁零殺飛龍盡坑  
其衆垂引丁零烏丸之衆二十餘萬為飛梯地道以  
攻鄴城慕容暉弟泓先為北城長史聞垂攻鄴亡命  
奔關東收諸馬收鮮卑衆至數千還屯華陰暉乃潛  
使諸弟及宗人起兵于外堅遣將軍強永率騎擊之  
為泓所敗泓衆遂盛自稱大都督雍州牧濟北王推  
叔父垂為丞相大司馬冀州牧吳王堅謂權翼曰吾

不從。卿言鮮卑至是關東之地，吾不復與之爭。若將  
泓何翼曰：寇不可長。慕容正可據山東為亂，不暇近  
逼。今暉及宗族種類盡在京師，鮮卑之衆布於畿甸。  
竇社稷之憂宜遣重將討之。堅乃以廣平公熙鎮蒲  
坂，苻融為都督，配兵五萬。姚萇為司馬討泓于華澤。  
平陽太守慕容冲起兵河東，有衆二萬，進攻蒲坂。命  
竇衝討之。苻融勇果，輕敵。至華澤，敗績被殺。堅大怒。  
萇懼，誅遂叛。竇衝擊慕容冲于河東，大破之。冲奔于

泓泓至十萬餘遣使謂堅曰秦師傾敗將興復大燕吳  
王以定關東可速資備大駕奉送家兄皇帝返鄴都  
與秦以虎牢為界分王天下堅怒召暉責之暉叩頭  
流血陳謝堅久之曰此自三豎之罪非卿之過復其位  
待之如初命暉以書招諭垂及泓衆使衆兵還長安  
恕其反叛之罪而暉遣使謂泓曰今秦數已終當不復  
能久立吾既籠中之人必無還理勉建大業以興復為  
務泓于是進向長安改年曰燕興堅率步騎二萬討姚

萇于北地姚萇率衆七萬來攻堅為萇所敗聞慕容冲去長安一百餘里引師而歸使苻方戍驪山拜苻暉都督中外諸軍事配兵五萬拒冲暉師敗績堅入以尚書姜宇與苻琳率衆三萬擊冲于灊上為冲所敗宇死之琳中流矢冲遂據阿房城進逼長安堅登城觀之歎曰此虜從何出也吾不用王景畧陽平公之言使白虜敢至于此長樂公苻丕在鄴糧竭馬又無草削松木而食之會丁零叛慕容垂引師去鄴始具西問知長安危

逼乃遣從弟求救于謝玄二十一年慕容冲僭稱尊號于阿房改年更始冲率衆登城堅身貫甲冑督戰拒之飛矢滿身流血被體時雖兵寇危逼馮翊諸堡壁猶有負糧冒難而至者多為賊所殺先是每夜有人周城大呼曰楊定健兒應屬我宮殿臺觀應坐我父子同出不共汝旦尋而不見人跡城中有書曰右符傳賈錄載帝出五將久長得又謠曰堅入五將山長得堅大信之告其太子宏曰脫如此言天或導予今留汝兼總戎政勿

與賊爭利吾當出隴收兵運糧以給汝自將張夫人及  
中山公說率騎數百出如五將山六月太子宏尋將母  
妻宗室男女數千騎出奔中入據長安堅至五將山姚  
萇遣將軍吳忠圍之堅衆奔散獨侍御十數人而已神  
色自若坐而待之召宰人進食俄而忠至執堅以歸新  
平縣幽之別室萇求國璽于堅曰萇次膺錄臆可以為  
惠堅瞋目叱之曰小羌乃敢于逼天子豈以傳國璽授  
汝羌乎五胡次序無汝羌名違天不祥其能久乎璽已

送晉不可得也。萇又遣右僕射尹緯說堅求為堯舜禪代之事。堅曰：姚萇叛賊，奈何擬之古人？因問緯曰：卿于朕朝作何官？對曰：尚書令。堅歎曰：卿宰相才。王景畧之流，而朕不知卿亡也，不亦宜乎？八月，縊于新平佛寺。中時年四十八。張夫人、中山公詵等皆自殺。三軍莫不哀慟。萇欲匿殺之名，乃謚為莊烈天王。長樂稱號偽謚。堅為世祖宣昭皇帝，初太子之遼也。假道歸晉，歷位輔國將軍、桓玄篡位，以為梁州刺史。

符丕

符丕字永欽堅之長庶子少而聰慧好學堅與之言將畧嘉之才幹亞于符融為將善収士卒時出鎮于鄴東夏安之堅敗歸長安為慕容垂所逼自鄴奔于枋頭堅之死也建元二十一年丕復入鄴城將収兵趙魏西赴長安會平州刺史苻冲帥幽并人衆擊慕容垂頗為垂將帶方等所敗乃率衆三萬進屯壺關使招丕丕乃去鄴帥兵六萬進潞州驃騎將軍張蚝并州刺史王騰迎



之入據晉陽始知不守堅為姚萇所殺乃舉哀晉陽僭  
即皇帝于晉陽南立堅行廟大赦改建元二十一年為  
太平元年九月置百官是月安西呂光自西城還師二  
年正月慕容垂僭稱尊號二月慕容冲左將軍韓延熙  
冲立段隨為燕王改年昌平正月丕以呂光為車騎將  
軍梁州牧酒泉公是月姚萇僭稱尊號氏有啖青者謂  
諸將曰狄道長苻登雖王室屬疎而志畧雄明請共立  
之以赴大駕于是推登為持節使都督隴右雍河二州

牧率衆五萬東下隴右據南安馳使請命八月丕以登  
為征南大將軍開府儀同南安王特節雍州牧因其所  
稱而受之九月丕下書鮮卑慕容永我之騎將首亂京  
畿禍傾社稷其遣丞相王永帥禁衛虎旅夫而取之十  
月與慕容永戰于襄陵王師大敗丕懼率其衆數千南  
奔東垣晉揚威將軍馮該自陝要擊斬之送丕首于江  
東符登稱尊號謚為哀平皇帝

符登

符登字文高丕之族子父敞太尉司馬登少勇有壯氣  
建元元年初拜殿中將遷羽林監長安令坐事黜為狄  
道長太平二年與姚萇戰于格奴坂大破之十一月丕  
子渤海王懿自吉城奔登登乃具丕死間于是為丕發  
喪行服為壇于隴東借即皇帝位改太平二年為太初  
元年十二月立堅神主于軍中引師而告堅神主曰今  
收合義旅衆餘五萬星夜電邁直造賊庭庶上報皇帝  
酷怨下雪人民大耻二年登次于瓦亭九月進據胡空

堡戎歸之者十有餘萬姚萇掘屍鞭撻無數裸剥衣裳  
附之以棘坎土埋之三年登次朝鄉姚萇據武都相持  
累戰有勝負以登戰勝謂堅神將所助亦于軍中立堅  
神主謂曰往年新平之禍非萇之罪陛下假臣龍驤曰  
朕以龍驤建業卿其勉之明詔昭然言猶在耳豈假手  
苻登而圖臣忘前征時言耶今為陛下立神像可歸休  
于此勿計神過聽臣至誠四年正月登昇樓謂萇曰自  
古安有殺君及立神像大呼曰殺君賊姚萇出來與汝

決之何為枉害無辜萇憚而不應萇自立堅神像戰未  
有利軍每夜驚乃斬像首送登六年三月登自雍攻長  
安七月登攻新安姚萇救之登引退八年十二月姚萇  
薨九年登聞萇死喜曰姚興小兒吾將折杖以笞之于  
是大赦盡衆而東四月登從六陌趣廢橋興將尹緯據  
橋以待之登與緯大戰為緯所敗登單馬奔雍初登之  
東也留太子崇守胡空堡崇聞登敗棄城出奔登至無  
歸乃奔平涼敗集遺兵入馬毛山七月興攻登于馬屯

登遣子崇質于隴西鮮卑乞伏乾歸結婚請授乾歸遣  
騎二萬救登登引軍出迎與興戰于山南為興所敗死  
之時年五十二子崇奔于湟中僭稱尊號改年延初謚  
登為高皇帝十月崇為乾歸所逐奔于楊定興崇師衆  
二萬攻乾歸為乾歸所敗崇定皆死之自苻健皇始元  
年歲在辛亥晉永和七年是歲歲在甲午四十四年晉  
大元十九年也

十六國春秋卷四